



TASOK TRAVEL/CAMPUS COVID PROTOCOLS 2021-2022

At TASOK we BELIEVE in *Excellence, Integrity, and Inclusivity*

Our Mission for Excellence: *The American School of Kinshasa provides dynamic and individualized educational challenges and opportunities that promote diversity and empower each of its students to develop into independent global community leaders.*

UPDATED TRAVEL PROTOCOLS - March, 2022 For Adults & Children

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/international-travel-during-covid19.html>

Please plan all travel accordingly to meet guidelines.

Fully Vaccinated

Follow CDC Guidelines Below

****NOTE:** 'Fully vaccinated is considered 2 weeks after 2nd dose for 2-dose vaccines, and final dose for those with single dose'

Unvaccinated

Follow both requirements below

****NOTE:** The CDC suggests anyone who has recovered from COVID in the past 3 months follow the 'vaccinated' path for travel protocols. This is only for 3 months from the date on the official medical certificate stating recovery from COVID (required) - after this time they are considered 'unvaccinated'.

1) DRC Requirements:

- **INRB COVID PCR NO LONGER REQUIRED FOR THOSE WITH PROOF OF VACCINATION.**

1) DRC Requirements:

- **INRB COVID PCR** test upon arrival at N'djili Airport **AND**,
- Isolate at home until you receive a negative result from the INRB test.

****Email results to: nurse@tasok.net**

2) CDC Guidelines suggest:

- No need to isolate after travel.
- Closely monitor for symptoms and act accordingly.
- Should take a COVID test after 3-5 days (from date of travel, this can be an Antigen test).
- Must continue to practice health & safety routines.

2) CDC Guidelines suggest:

- Must isolate for 5-days after travel (use the entry date on the **INRB test**).
- Monitor for symptoms and act accordingly.
- Take a COVID test after 3-5 days (from date on the INRB test - this may be an Antigen test).
- If Antigen test is negative, you may come out of isolation after day 5).

Please refer to the TASOK Academic Calendar to plan your travel return dates and allow for required isolation:

[TASOK ACADEMIC CALENDAR 2021/2022](#)

Spring Break:

Classes resume in-person on April 4th for all students that have completed required isolation after international travel.

Please email any of the following that apply to: nurse@tasok.net

- INRB Test Results from N'djili Airport
- Day 3 to 5 Antigen test (for those isolating for 5 days)
- COVID recovery certificate dated within 3 months (if applicable)

March 1, 2022



PROTOCOLES MIS À JOUR DE VOYAGE - Mars, 2022

pour adultes et enfants

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/international-travel-during-covid19.html>

Veillez planifier vos voyages de manière à vous conformer aux directives.

Complètement Vacciné

Suivez les directives du CDC ci-dessous

****NOTE:** "Une personne est considérée complètement vaccinée 2 semaines après avoir reçu la 2ème dose pour les vaccins à 2 doses, et la dose finale pour les vaccins à dose unique"

Non Vacciné

Veillez suivre les exigences ci-dessous

****NOTE:** Le CDC suggère que toute personne guérie de la COVID dans les 3 mois passés suive les mêmes directives en matière de voyages internationaux que les personnes vaccinées. Ceci est valable seulement durant 3 mois à compter de la date du certificat médical constatant officiellement la guérison de la COVID (obligatoire) - après cette période elles sont considérées comme "non-vaccinées".

1) Exigences de la RDC:

- **INRB COVID PCR N'EST PLUS REQUIS POUR CEUX QUI ONT UNE PREUVE DE VACCINATION.**

1) Exigences de la RDC:

- **Test COVID PCR de l'INRB** à l'arrivée à l'aéroport de N'djili ET,
- S'isoler chez soi jusqu'à la réception des résultats négatifs du test de l'INRB.

****Envoyez les résultats par email à: nurse@tasok.net**

2) Les Directives du CDC statuent que vous:

- N'avez pas besoin de vous isoler après le voyage.
- Devez surveiller la survenue de symptômes et agir en conséquence.
- Devez faire un test COVID après 3-5 jours (à compter de la date de vol, cela peut être un test antigène).
- Devez continuer à respecter les gestes barrière

2) Les Directives du CDC statuent que vous:

- Devez vous isoler pendant 5 jours après le voyage (à compter de la date d'entrée figurant sur le **test INRB**).
- Devez surveiller la survenue de symptômes et agir en conséquence.
- Devez faire un test COVID après 3-5 jours (à compter de la date figurant sur le **test INRB** - cela peut être un test antigène).
- Si le test antigène est négatif, vous pouvez sortir de l'isolation après 5ème jour).

Veillez vous référer au Calendrier scolaire de TASOK pour planifier les dates de retour de votre voyage tout en respectant les périodes d'isolation obligatoire:

[TASOK ACADEMIC CALENDAR 2021/2022](#)

Congé de printemps:

Les cours reprennent en personne le 4 avril pour tous les étudiants qui ont terminé l'isolement requis après un voyage international.

Veillez envoyer par email a nurse@tasok.net les documents ci-dessous qui conviennent:

- Résultats du Test de l'INRB effectué à l'aéroport de N'djili
- Résultats du Test antigène effectué entre les 3ème et 5ème jours (pour les personnes en isolation de 5 jours)
- Certificat daté de guérison du COVID, intervenue dans les 3 précédents mois (si cela s'applique)